

**MZ-Podex e.K.**  
**Ornachstrasse 8**  
**D-87538 Fischen**  
**Germany**

**Tel.: +49 (8326) 38 67 83-0**  
**Fax: +49 (8326) 38 67 83-5**  
**email: [info@popodusche.de](mailto:info@popodusche.de)**



# **NBR-770D**

**WC-douche**

**NOTICE DE MONTAGE**



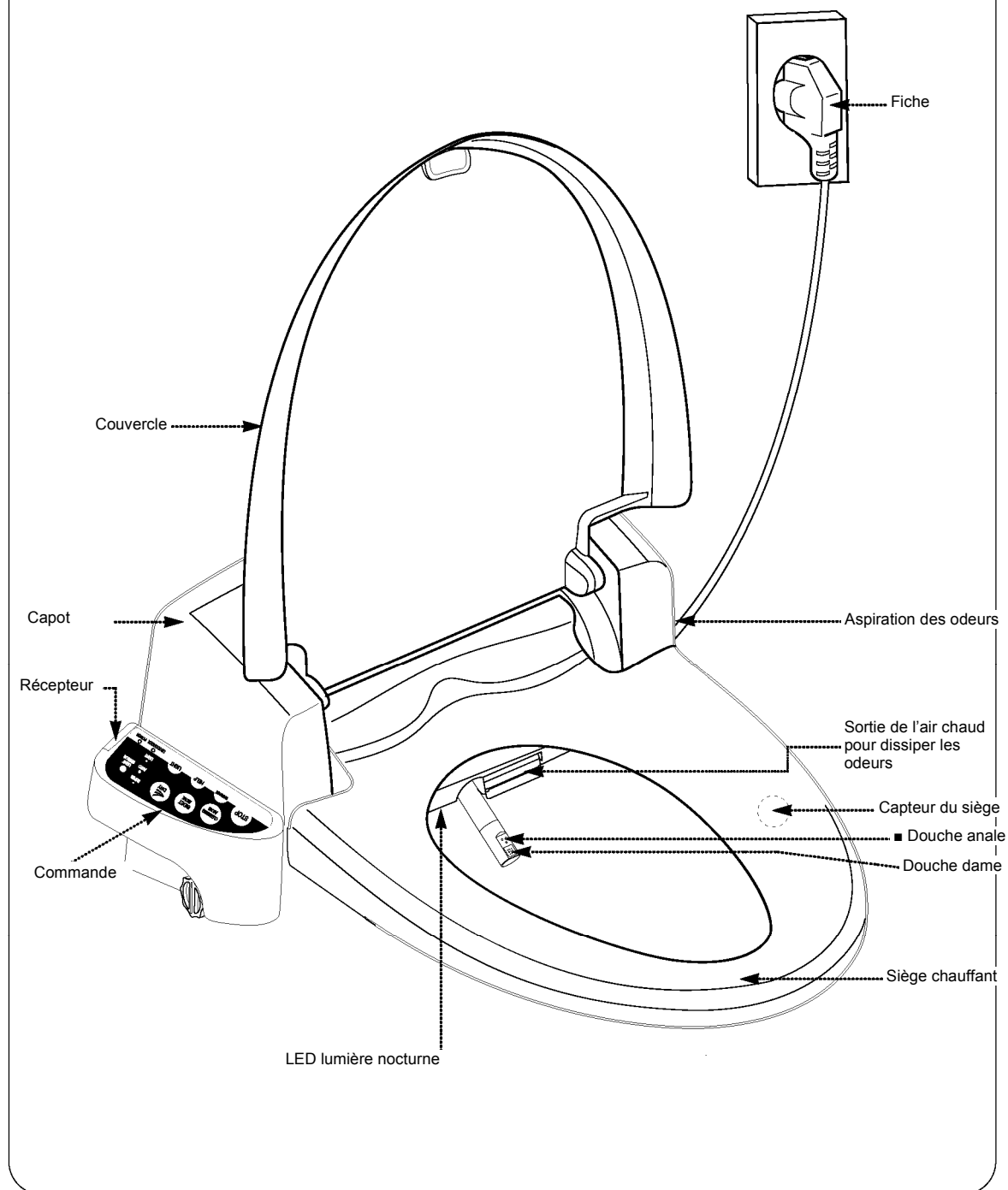
# NBR-770E

## Description du produit

- Couleur: blanc, télécommande livrée
- Alimentation 0,8 kW/230V
- Fonction bidet sur le WC
- Chauffage du siège réglable
- Séchage réglable
- Fonction nuit automatique (éclairage de la cuvette WC)
- Buse deux-en-un pour dame et douche anale
- Fonction massage à pulsations
- Bras de douche oscillant
- Température de l'eau réglable
- Nettoyage automatique de la buse de douche avant et après utilisation
- Aspiration des odeurs

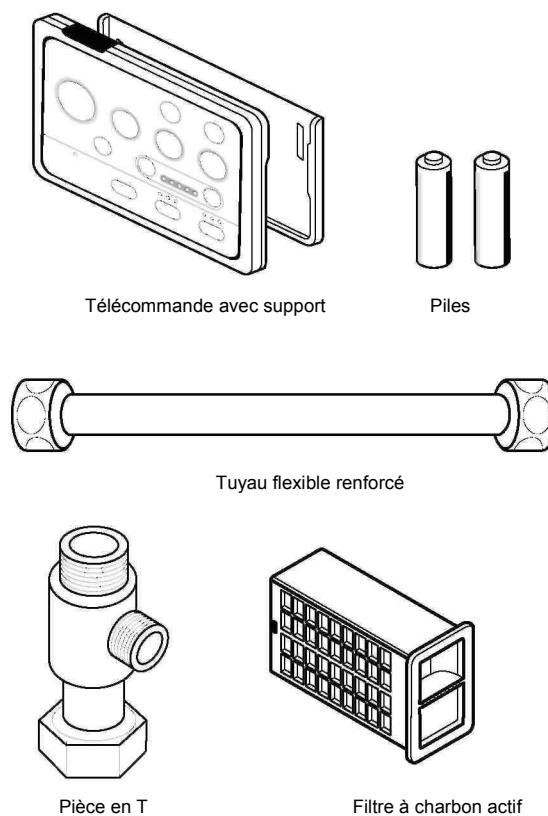
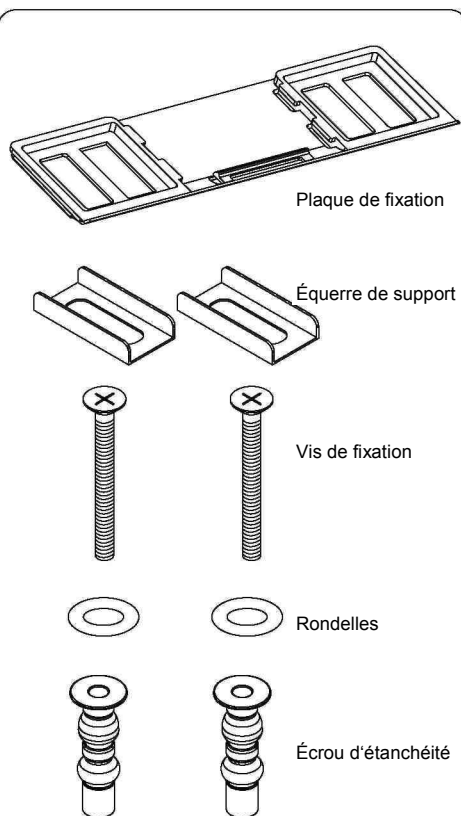
# Liste des éléments

## Blooming Bidet NB-R770E



# Liste des éléments

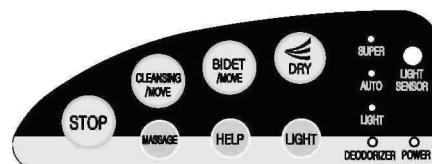
## Les accessoires



## Panneau de contrôle



Télécommande

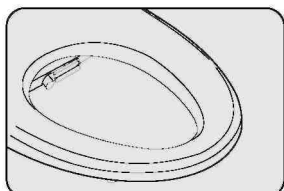


Panneau de commande

## Brève introduction

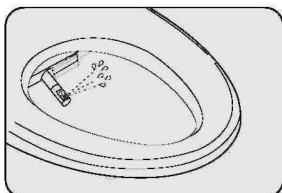
Les touches "CLEANSING", "BIDET" et "DRY" directement sur le WC démarrent les fonctions correspondantes. Pendant le processus de la douche, il est impossible de réguler la pression de l'eau. La température du séchoir ne peut pas non plus être modifiée par le biais de la touche "DRY". Afin de modifier la pression de l'eau et la température du séchoir, vous devez simplement appuyer à nouveau sur la fonction de la télécommande puis sur les TOUCHES pour la pression ou la température.

### 1 Mettez en route l'appareil tout en appuyant sur une touche souhaitée



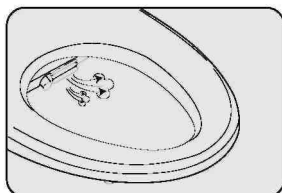
- Après vous êtes assis, l'affichage s'allume au-dessus de la touche « DEODORIZER ». Le WC-douche est à présent prêt à fonctionner.
- L'aspiration des odeurs se déclenche automatiquement

### 2 Appuyez sur la touche « CLEANSING » ou « BIDET »



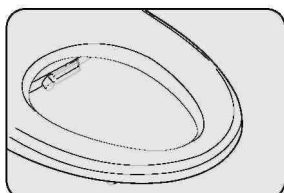
- Déclenche soit la fonction « CLEANSING » soit la fonction « BIDET ». Chaque fonction dure une minute
- Si vous appuyez à nouveau sur les touches « CLEANSING » ou « BIDET », vous activez la fonction mouvement. La buse fait automatiquement un mouvement de va-et-vient.

### 3 Appuyez sur la touche « DRY »



- La lumière « WATER-DRY » s'allume et le séchage à air chaud démarre.
- La fonction séchage à air chaud dure 3 minutes (1 minute en mode automatique)
- Le processus de séchage peut être maximisé par l'utilisation d'un papier toilette doux.

### 4 Appuyez sur la touche « STOP »



- Arrête toutes les fonctions

Asseyez-vous au centre lorsque vous utilisez l'appareil

(Le capteur du siège ne pourrait pas fonctionner convenablement si vous n'êtes pas assis au centre, voir pour cela « capteur siège » page 32)

Lorsque les fonctions « CLEANSING » ou « BIDET » fonctionnent un certain temps, la température de l'eau diminue peu à peu. Pour obtenir de nouveau de l'eau chaude, poursuivez la fonction après 3 minutes.

# Fonctions et utilisations

## Fonction Move (nettoyage oscillant)

- La fonction Move s'active en appuyant sur la touche « CLEANSING » ou « BIDET » pendant l'une des 2 fonctions
- La buse s'arrête lorsque vous appuyez de nouveau sur « CLEANSING » ou « BIDET »

## Réglage de la pression de l'eau

- Lorsqu'on s'assoit, le niveau de la pression de l'eau s'affiche. L'appareil enregistre le réglage de la dernière pression d'eau.
- La pression de l'eau peut être modifiée en appuyant sur « HI » ou « LO »
- Lorsque personne n'est assis sur l'appareil, l'affichage de la pression d'eau est inactif.

## Réglage de la position de la buse

- Appuyez sur « FR » ou « BK » afin de modifier la position de la buse pour la fonction douche
- La buse revient à sa position centrale lorsque le processus est terminé et que l'on se lève du siège.

## Réglage de la température de l'eau

- Appuyez sur la touche « WATER » afin de modifier la température de l'eau. Sélectionnez la température souhaitée

→ "LOW" → "MIDDLE" → "HIGH" → "OFF" ]  
[ "OFF" ← "HIGH" ← "MIDDLE" ← "LOW" ←

## Réglage de la température du siège

- Appuyez sur la touche « SEAT » afin de modifier la température du siège. Sélectionnez la température souhaitée

→ "LOW" → "MIDDLE" → "HIGH" → "OFF" ]  
[ "OFF" ← "HIGH" ← "MIDDLE" ← "LOW" ←

- L'appareil enregistre la température de l'eau et du chauffage du siège, même lorsque celui-ci est arrêté. Il n'est pas nécessaire de procéder à un nouveau réglage en cas de panne de courant.

# Fonctions et utilisations

## Réglage de la température air chaud

- Pendant le séchage à air chaud, le voyant « WATER-DRY » indique le niveau de température
- L'appareil enregistre le dernier réglage de température du séchage à air chaud.
- Appuyez sur « HI » ou « LO » pour modifier la température

## Lumière nocturne LED

- Activez la lumière nocturne en appuyant sur la touche « LIGHT ». La lumière nocturne s'allume automatiquement lorsqu'il fait sombre dans la pièce. Pour arrêter la lumière nocturne, appuyez de nouveau sur la touche « LIGHT »
- Lorsque la lumière nocturne est allumée, le bidet détecte automatiquement la lumière des toilettes et la lumière nocturne s'allume.
- L'utilisateur peut ainsi utiliser la douche postérieure NB09 sans allumer la lumière des toilettes.

## Mode économiseur d'énergie automatique

- Appuyez sur la touche « POWER SAVING » jusqu'à ce que l'affichage « AUTO » apparaisse
- En mode économiseur d'énergie, la température de l'eau et du siège est fixée à 30°C
- Lorsqu'on s'assoit sur le siège, la fonction économiseur d'énergie est temporairement désactivée
- Lorsqu'on se relève du siège, la fonction économiseur d'énergie est à nouveau active
- Afin de désactiver complètement la fonction économiseur d'énergie, appuyez deux fois sur la touche « POWER SAVING » et l'affichage s'éteint

## Mode super économiseur d'énergie

- Appuyez sur la touche « POWER SAVING » jusqu'à ce que l'affichage « SUPER » apparaisse
- Le bidet détecte la clarté des toilettes de manière autonome et offre d'excellentes économies d'énergie en mode super économiseur d'énergie
- En mode super économiseur d'énergie, on fixe des températures normales pour l'eau et le siège. Le mode super économiseur d'énergie est temporairement désactivé lorsque la lumière des toilettes s'allume
- L'appareil passe en mode normal lorsque le siège est occupé dans l'obscurité
- Afin d'arrêter complètement la fonction de super économiseur d'énergie appuyez sur la touche « POWER SAVING », l'affichage s'éteint

## Absorbeur d'odeurs

- L'absorbeur d'odeurs fonctionne automatiquement lorsque le siège est occupé. La mélodie de la fonction retentit
- Lorsqu'on se relève du siège, l'absorbeur d'odeurs continue encore 1 minute à fonctionner (lorsque le siège est occupé plus de 30 minutes, la fonction perdure pendant 30 minutes)
- Pour des senteurs agréables, placez un filtre aromatique. Celui-ci est disponible chez votre revendeur

# Fonctions et utilisations

## Auto nettoyage des buses

- Avant et après chaque utilisation, l'auto nettoyage démarre automatiquement. Pour des senteurs agréables, placez un filtre aromatique. Celui-ci est disponible chez votre revendeur.

## Nettoyage des buses

- Appuyez en même temps sur les touches « CLEANSING » et « BIDET ». Les buses sortent.
- Nettoyez les buses manuellement avec une petite brosse. Appuyez sur la touche « STOP » et les buses rentrent à nouveau dans leur emplacement protégé, ensuite l'auto nettoyage est activé.

## Massage

- Appuyez sur la touche « MASSAGE » et le jet d'eau à pulsions coule pendant que la fonction douche est active (ne fonctionne pas lorsque la pression d'eau est au niveau I)
- Appuyez de nouveau sur la touche « MASSAGE » afin d'arrêter la fonction

## Marche/Arrêt

- Appuyez sur la touche « STOP » pendant plus de 4 secondes, l'affichage s'éteint. L'appareil est complètement arrêté.
- Appuyez sur une touche souhaitée afin de réactiver l'appareil.
- L'appareil enregistre tous les réglages précédents même lors d'une panne de courant. Il n'est donc pas nécessaire de procéder de nouveau aux réglages.

## APPEL D'URGENCE

- Après avoir appuyé sur « HELP », une forte sonnerie retentit pendant 30 secondes pour demander de l'aide.
- On peut immédiatement arrêter cette sonnerie en appuyant sur « STOP » ou « HELP ».

## Système anti-brûlure lors d'une température basse

- La température du siège baisse lorsque la température est sur « HI » et que l'on est assis depuis plus de 30 minutes sur le siège. (de légères brûlures peuvent apparaître si on reste assis plus longtemps que 30 minutes).
- Lorsque l'on se relève, la température revient à sa valeur de référence.

# Fonctions et utilisations

## Nettoyage automatique

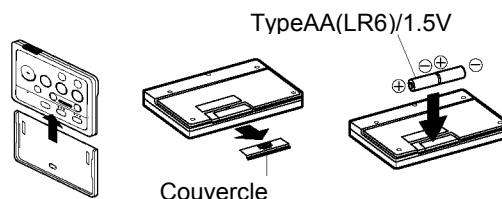
- Le nettoyage oscillant et le séchage à air chaud fonctionnent pendant 1 minute lorsque la touche « AUTO CLEAN » est enfoncée.
- Le 3<sup>ème</sup> niveau pour la pression de l'eau, le 2<sup>ème</sup> niveau pour l'air chaud et le 3<sup>ème</sup> niveau pour la position de la buse sont réglés automatiquement. (réglage individuel de pression d'eau, air chaud et position de la buse)
- Lors de l'utilisation de la fonction « AUTO CLEAN », le capteur bloque le réglage des températures pour l'eau sur « Medium » lorsque les températures ont été fixées sur « HI ».

## Capteur du siège

- Le capteur du siège est installé sur le siège (voir page 26).
- Le capteur du siège est activé au contact de la peau. Le capteur reste inactif lorsque celui-ci est recouvert d'une matière ou que d'autres matériaux sont placés sur le siège.

## Remplacement des piles – télécommande

- Lorsque l'affichage « Battery Sign » clignote, il est difficile d'appuyer sur les touches, c'est pourquoi il faut changer les piles.
1. Retirez la télécommande du support
  2. Ouvrez le boîtier des piles et changez les piles (durée de vie: 1 an env.)
  3. Fermez le boîtier des piles et fixez la télécommande de nouveau sur le support mural



### ⚠ ATTENTION

- Des piles de type AA(LR6) 1.5V sont nécessaires. L'emploi d'un type de piles inadaptées peut entraîner une explosion.
- Placez les piles en fonction des signes +/- indiqués dans la télécommande.
- N'utilisez pas de piles usagées avec des piles neuves.

# Montage caché



## Montage



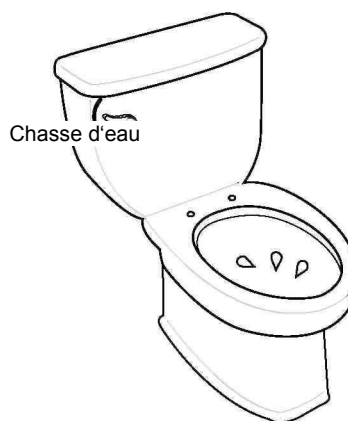
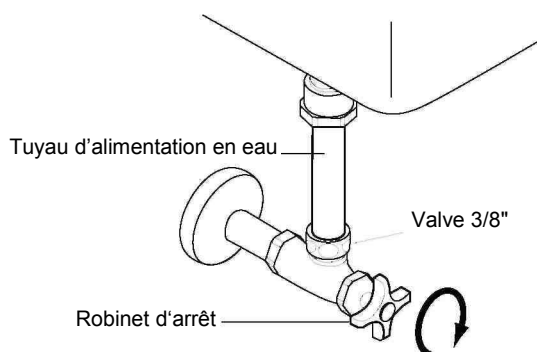
- Assurez-vous avant l'installation que la taille et la forme du siège sont correctes.
- Assurez-vous qu'il ne manque aucun accessoire.
- Ne branchez la fiche que lorsque l'installation est terminée.
- La mise à la terre ne devrait être effectuée que par un personnel qualifié.

### 1 Enlevez l'abattant initial des toilettes

- Enlevez l'abattant d'origine des toilettes tout en dévissant les écrous de fixation par le dessous.
- Gardez l'abattant démonté et les écrous pour une utilisation ultérieure



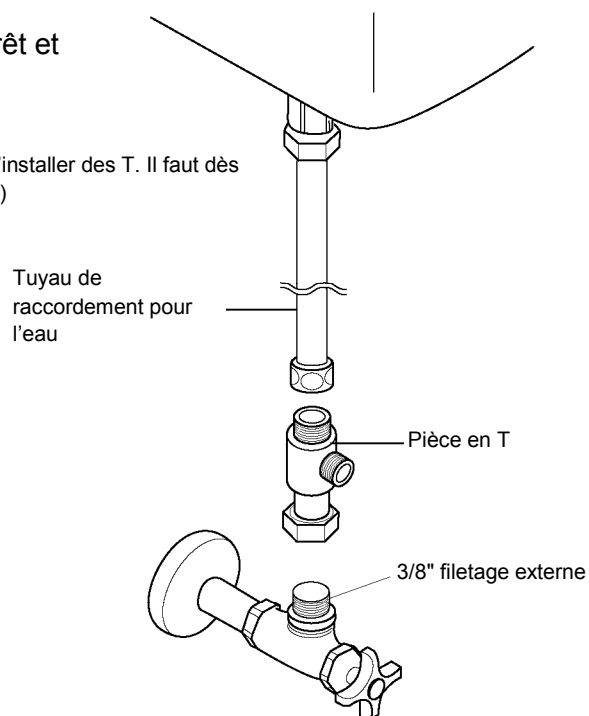
### 2 Videz la réserve d'eau après avoir fermé l'arrivée d'eau



## Montage caché

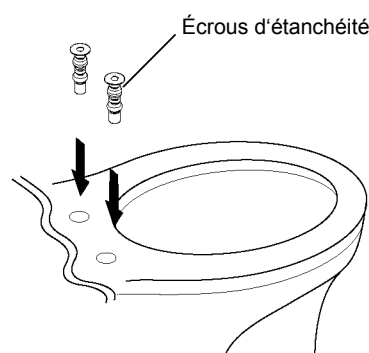
- 3** Enlevez le tuyau d'eau d'une vanne d'arrêt et fixez la pièce en T.

• Dans le cas d'un tuyau non flexible, il est impossible d'installer des T. Il faut dès lors acheter un tuyau flexible séparé (ou réserve d'eau)



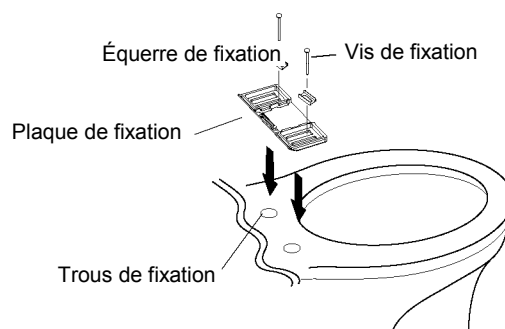
- 4** Insérez les écrous d'étanchéité dans les trous de fixation du siège des toilettes

• S'il devait y avoir des problèmes à cause de la taille du trou, il faut visser des écrous d'étanchéité (inférieur à 14mm ou 0.55"), vous devez utiliser d'autres écrous et rondelles d'étanchéité (ce pack ne contient que des écrous standard)



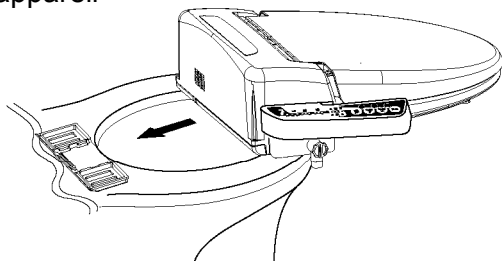
- 5** Placez les rondelles d'étanchéité sur les écrous d'étanchéité

- 6** Fixez la plaque de fixation avec les vis de fixation après avoir fixé l'équerre de fixation sur celle-ci

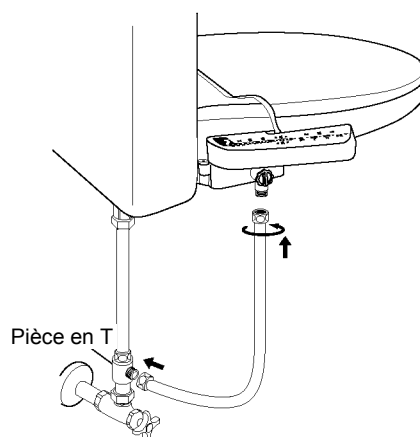


## Montage caché

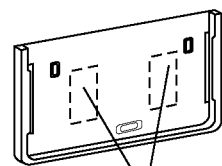
- 7** Faites glisser le Blooming NB-R770E sur la plaque de fixation de manière à ce que les joints soient en dessous de l'appareil



- 8** Raccordez le flexible à la pièce en T et au WC-douche

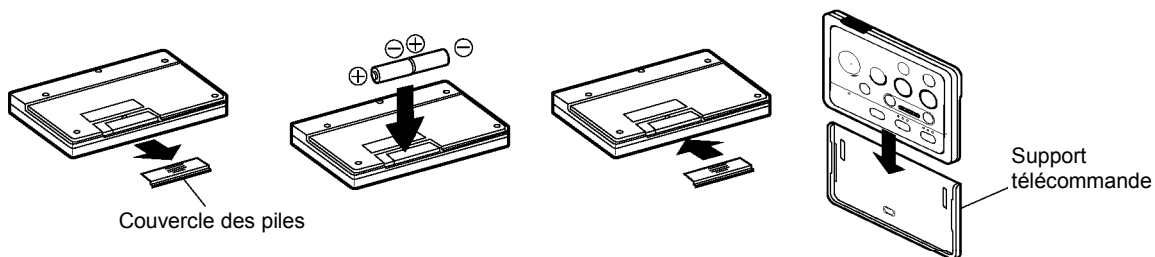


- 9** Installez le support pour la télécommande sur le mur.

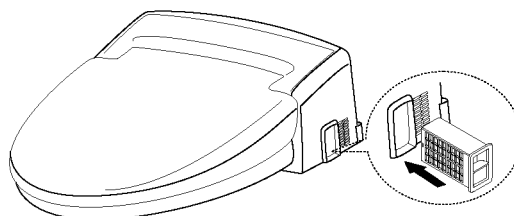


Autocollant double face

- 10** Insérez les piles comme indiqué dans le boîtier de la télécommande



- 11** Faites glisser le module d'élimination des odeurs dans l'appareil.



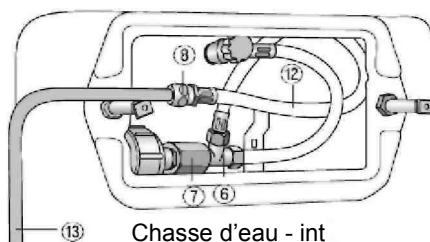
# Montage caché

## 1 Installation de l'eau par robinet équerre

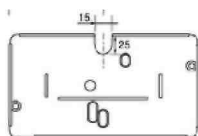
- Prenez le tuyau flexible renforcé (accessoire) et raccordez-le au robinet d'équerre d'une part et à la douche postérieure NB09 d'autre part
- Ouvrez le robinet d'eau. Vérifiez le raccordement et éventuellement s'il y a une fuite d'eau.

## 2 Installation de l'eau par le raccordement eau caché

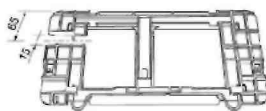
- Retirez la plaque de pression de la chasse d'eau et retirez le couvercle de façon à avoir une vue directe sur le raccordement.
- Fermez la conduite d'eau
- Raccordez la pièce en T (n°6) au manchon de raccordement (n°7) et raccordez les conduits avec le flexible renforcé (n°12)
- Vous raccordez l'extrémité au tuyau (n°13) en utilisant les écrous (n°8)\*
- Continuez le branchement de l'eau et raccordez la douche postérieure NB09
- Ouvrez le robinet équerre et vérifiez le raccordement ou s'il n'y a pas de fuite d'eau
- Percez un trou comme indiqué ci-dessous afin de pouvoir refermer le couvercle de la réserve d'eau cachée:



Chasse d'eau - int



Couvercle intérieur



Plaque de fixation



Plaque de pression

- Remontez tous les couvercles et fermez la plaque de pression

\*Le manchon de raccordement (n°7) est devenu superflu en raison de la pièce en T

Les éléments suivants ne sont pas livrés (comme indiqué ci-dessus), ceux-ci sont toutefois spécialement importants pour un raccordement caché:

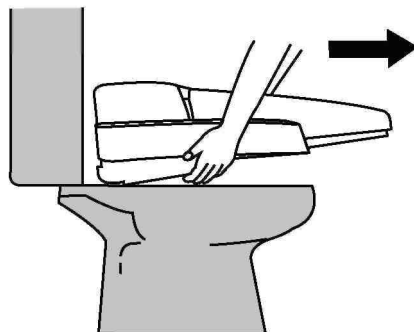
- Tuyau (n°13) disponible chez votre revendeur agréé
- Ecou (Nr. 8) disponible chez votre revendeur agréé

## Désinstallation / Démontage

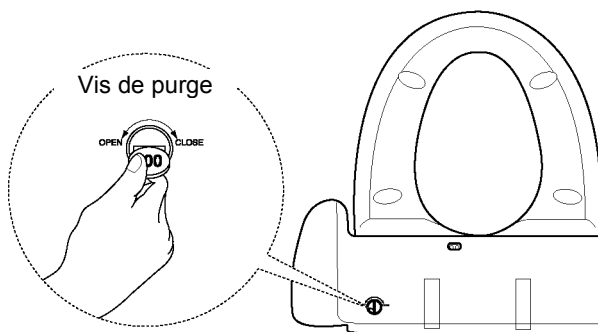
Vous trouverez ci-dessous les instructions pour une désinstallation du WC-douche lors d'un déménagement etc.

- 1 Débranchez l'appareil
- 2 Fermez l'arrivée d'eau tout en tournant le robinet d'arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre et videz complètement la réserve d'eau
- 3 Enlevez le tuyau flexible de l'appareil et desserrez l'appareil de son support

Pour desserrer l'appareil, tirez vers vous l'appareil tout en le soulevant légèrement, comme indiqué sur le schéma



- 4 Desserrez le bouchon de vidange sous l'appareil et videz complètement la réserve

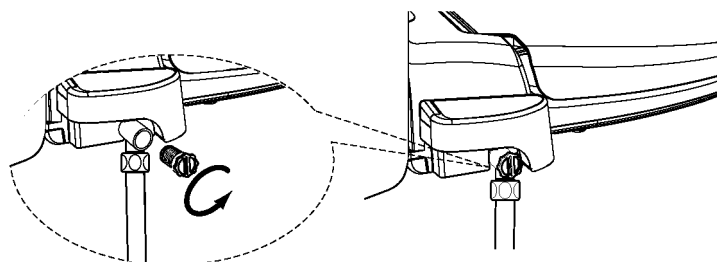


- 5 Enlevez le tuyau flexible et la pièce en T
- 6 Raccordez le tuyau d'eau au robinet d'arrêt fermé
- 7 Ouvrez le robinet d'arrêt tout en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vérifiez les raccordements pour voir s'il n'y a pas d'éventuelles fuites d'eau
- 8 Montez le siège et le couvercle d'origine des toilettes

## Entretien

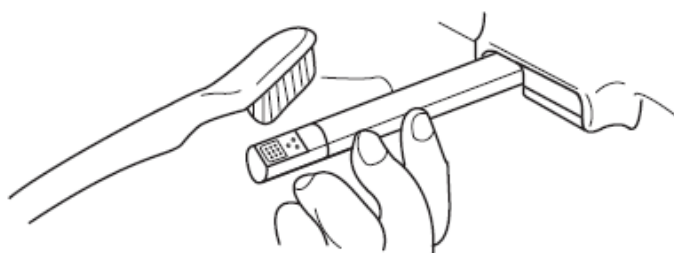
### Nettoyage du tamis

- 1 Fermez l'arrivée d'eau tout en tournant le robinet d'arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre et videz entièrement la réserve d'eau
- 2 Enlevez le tamis tout en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- 3 Après avoir nettoyé le tamis, tournez-le à nouveau dans le sens des aiguilles d'une montre
- 4 Ouvrez le robinet d'arrêt



### Nettoyage de la buse

- 1 Appuyez en même temps sur les touches « CLEANSING » et « BIDET ». Les deux buses sortent en même temps
- 2 Nettoyez à la main les buses avec une petite brosse. Afin de remettre les buses dans leur emplacement sécurisé, appuyez sur la touche « STOP ». L'auto nettoyage démarre automatiquement après que les buses sont rentrées.



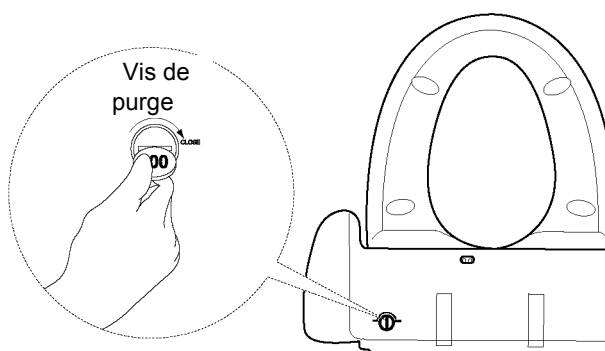
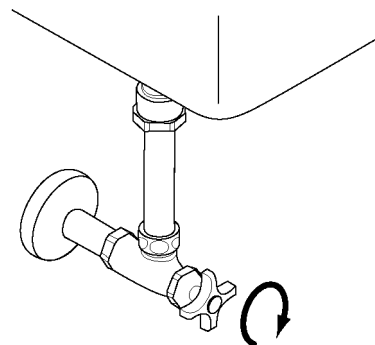
## Nettoyage externe

- Le couvercle du WC-douche est en plastique. Il peut être endommagé par des brosses, des produits chimiques. N'utilisez pas de produits chimiques.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant le nettoyage. Soyez prudent et veillez à ce qu'il n'y ait aucune projection d'eau vers la prise ni sur la fiche.



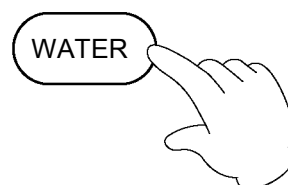
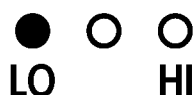
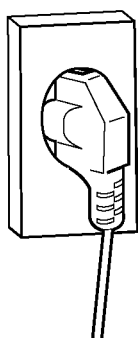
## Entretien

- 1 Retirez tout d'abord la fiche
- 2 Fermez le robinet d'arrêt en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre
- 3 Tirez le WC-douche des toilettes voir page 37 (désinstallation/démontage)
- 4 Après avoir placé un saut (4/) sous l'appareil, ouvrez le bouchon et videz entièrement la réserve



## Protection antigel en hiver

- 1 Enfoncez la fiche dans la prise et vérifiez si l'appareil est en marche.
- 2 N'éteignez pas le niveau « WATER » et mettez la température de l'eau sur « LO » ou plus élevé
- 3 Videz la réserve d'eau en cas d'inutilisation prolongée



# Dépannage

Avant de contacter le service clients, veuillez vérifier les indications ci-dessous:

| Description du problème                                | Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pas de courant</li><li>• L'appareil n'est pas branché</li><li>• Panne de courant</li><li>• Appuyez sur une touche souhaitée de la télécommande</li></ul>                                                                                         |
| CLEANSING, BIDET, DRY, AUTO CLEAN, ne fonctionnent pas | <ul style="list-style-type: none"><li>• Quelque chose recouvre le siège</li><li>• Avez-vous vérifié si quelque chose se trouve sur la surface du siège? L'appareil n'est actif que si la peau de l'utilisateur touche le capteur du siège</li></ul>                                      |
| La télécommande ne fonctionne pas toujours             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Les piles de la télécommande sont trop faibles et devraient être remplacées</li></ul>                                                                                                                                                            |
| Dysfonctionnement de la télécommande                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Les piles de la télécommande sont trop faibles et devraient être remplacées</li><li>• La télécommande ne se trouve pas à portée du WC-douche</li></ul>                                                                                           |
| Pas d'eau                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le robinet d'arrêt est fermé</li><li>• L'alimentation en eau est interrompue</li></ul>                                                                                                                                                           |
| Pression d'eau basse                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le niveau de pression d'eau est sur « LO »</li><li>• Le tamis est obstrué</li></ul>                                                                                                                                                              |
| Température de l'eau basse                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le niveau de la température de l'eau est éteint ou sur « LO »</li><li>• L'eau chaude qui est réglée sur « MID » est disponible pendant 40 secondes. Ensuite, il faut attendre 3 minutes avant de retrouver la température sélectionnée</li></ul> |
| Le siège n'est pas chaud                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le niveau de la température du siège est éteint ou sur « LO »</li></ul>                                                                                                                                                                          |
| L'air de séchage n'est pas chaud                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le niveau d'air chaud est éteint ou sur « LO »</li></ul>                                                                                                                                                                                         |

## Caractéristiques du produit

| Appareil                             |                                        |                     | NB-R770E                                             |
|--------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|
| Alimentation électrique              |                                        |                     | 220-240V~,50/60Hz                                    |
| Puissance max.                       |                                        |                     | 660-785W                                             |
| Longueur du câble d'alimentation     |                                        |                     | 1.4m                                                 |
| Raccordement eau                     |                                        |                     | Raccordement direct à l'alimentation en eau          |
| Pression de l'eau                    |                                        |                     | 98-735 kPa                                           |
| Douche postérieure                   | Débit d'eau                            | CLEANSING           | 1.1 Z/min                                            |
|                                      |                                        | BIDET               | 1.3//min                                             |
|                                      | Réglage pression d'eau                 |                     | 5 niveaux                                            |
|                                      | Réglage température chauffage du siège |                     | Température normale, 34℃, 37℃, 40℃                   |
|                                      | Puissance chauffage                    |                     | 600-714W                                             |
|                                      | Dispositif de sécurité                 |                     | Sécurité thermique, thermostat, capteur niveau d'eau |
|                                      | Chauffage siège                        | Réglage température |                                                      |
| Puissance chauffage                  |                                        | 55-65W              |                                                      |
| Dispositif de sécurité               |                                        | Thermostat          |                                                      |
| Séchage                              | Réglage température                    |                     | Température normale~ 50 ℃ (5 niveaux)                |
|                                      | Puissance chauffage                    |                     | 150-178W                                             |
|                                      | Dispositif de sécurité                 |                     | Sécurité thermique, bimétal                          |
| Absorption d'odeurs                  |                                        |                     | Par filtre à charbon actif                           |
| Température de l'alimentation en eau |                                        |                     | 3℃~35℃                                               |
| Température ambiante                 |                                        |                     | 3℃~40℃                                               |
| Taille du produit                    |                                        |                     | (l)470mm x (L)530mm x (H)165mm                       |
| Poids                                |                                        |                     | 4.6 kg                                               |

# Garantie

## Garantie

- Nous garantissons que nos produits ne font l'objet d'aucun défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et sont garantis 2 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable pour le client final.
- En cas de défauts, veuillez contacter le revendeur ou votre service clients.

|                   |                |                      |                                   |
|-------------------|----------------|----------------------|-----------------------------------|
| Nom du produit    | Blooming Bidet | Nom du modèle        |                                   |
| Date d'achat      |                | Numéro de série      |                                   |
| Nom de l'acheteur |                | Durée de la garantie | 2 ans à partir de la date d'achat |

### Conditions service clients gratuit

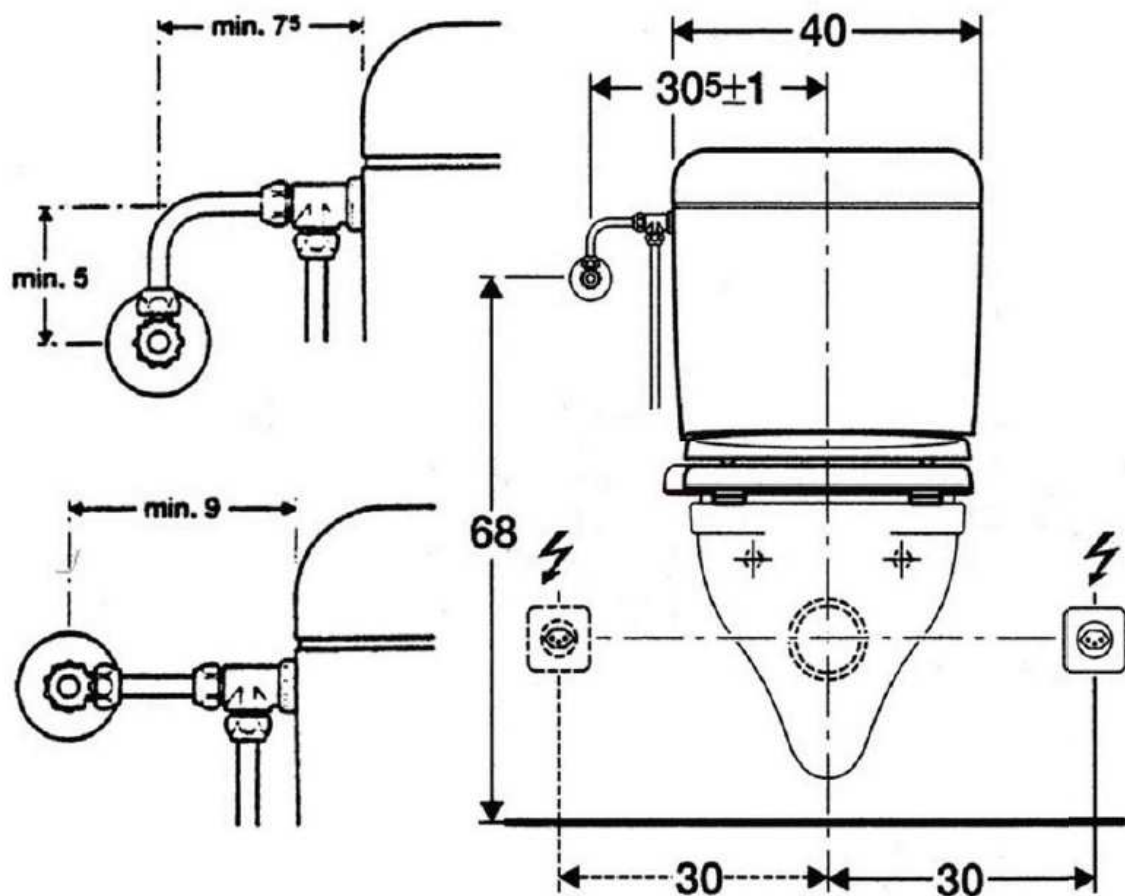
- Pendant la durée de la garantie, lorsque le produit n'a aucun défaut lors d'une utilisation normale, l'appareil est réparé gratuitement.
- Même pendant la durée de la garantie, les interventions sont payantes dans les cas suivants:

- (1) Endommagements dus à une négligence de la part du client ou à sa propre responsabilité ou à de mauvaises réparations ou à des modifications
- (2) Défaut ou endommagements dus à un incendie, au gaz ou à des inondations, tremblement de terre, orage ou autres catastrophes naturelles, pollution ou une alimentation électrique anormale
- (3) Défaut ou endommagements dus à une utilisation autre que privée (utilisation publique prolongée, à l'intérieur d'un véhicule)
- (4) Défaut ou endommagements dus à un mauvais traitement lors du transport après l'achat
- (5) Défaut ou endommagements dus au retrait de l'appareil une fois son installation réussie
- (6) Usure des pièces (étanchéités, filtre, etc.)
- (7) Réinstallation de la douche postérieure NB09 souhaitée par le client
- (8) Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant de contacter le service clients, car un déplacement du service après-vente inutile sera toujours facturé.

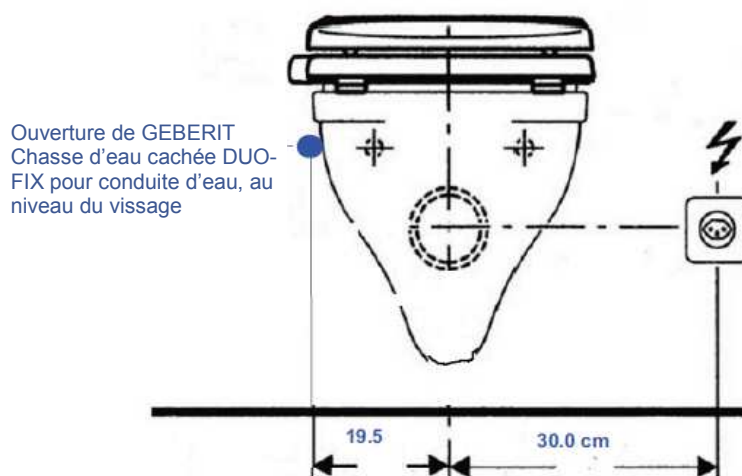
Agence commerciale MZ

## WC-douche NBR-770E

Exemple de raccordement pour chasse d'eau devant le mur



Exemple de raccordement pour chasse d'eau cachée



## Notes

[illegible]

